

Herausgegeben von:

Thomas Corsten
Fritz Mitthof
Bernhard Palme
Hans Taeuber

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik

HOLZHAUSEN
DER VERLAG

Band 25, 2010



**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

Band 25

2010

**HOLZHAUSEN
DER VERLAG**

Gegründet von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert, Ekkehard Weber

Herausgegeben von:

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

Vertreten durch:

Thomas Corsten, Fritz Mitthof, Bernhard Palme, Hans Taeuber

Gemeinsam mit:

Franziska Beutler und Wolfgang Hameter

Wissenschaftlicher Beirat:

Angelos Chaniotis, Denis Feissel, Nikolaos Gonis,
Klaus Hallof, Anne Kolb, Michael Peachin

Redaktion:

Sandra Hodeček, Claudia Macho, Theresia Pantzer,
Georg Rehrenböck, Patrick Sänger, Kerstin Sänger-Böhm

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, 1010 Wien, Österreich.

e-mail: franziska.beutler@univie.ac.at

Richtlinien unter <http://www.univie.ac.at/alte-geschichte/>. Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien
office@verlagholzhausen.at

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: Militärdiplom aus Carnuntum (ZPE 172, 2010, 271–276; Photo: P. Böttcher), Inschrift aus Ephesos (ÖJh 55, 1984, 130 [Inv. Nr. 4297]; Photo: P. Sänger), P.Vindob. G 2097 (= P.Charite 8).

© 2011 by Verlag Holzhausen GmbH, Wien

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

Eigentümer und Verleger: Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

Herausgeber: TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich
c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik, Universität Wien,
Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.

e-mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder bernhard.palme@univie.ac.at

Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria

ISBN 978-3-85493-182-9

Alle Rechte vorbehalten

Stadt Wien
Wien ist anders.

Diese Publikation wurde durch die Unterstützung der Stadt Wien ermöglicht.

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Chrysanthos <i>C h r y s a n t h o u</i> — Amphiloichios <i>P a p a t h o m a s</i> (Limassol, Athen): Zur Terminologie des Sterbens. Ausdrucksweisen über Tod und Sterben in den griechischen dokumentarischen Papyri . . .	1
Werner <i>E c k</i> — Andreas <i>P a n g e r l</i> (Köln, München): Neue Diplome für die pannonischen Provinzen (Taf. 1–7)	23
Matthias <i>H a a k e</i> (Münster): Der Philosoph Alexander, Sohn des Alexan- der, aus Athen. Zu einem neuen hellenistischen Ehrendekret aus Larisa für einen bislang unbekanntenen Philosophen	39
Peter <i>K r u s c h w i t z</i> — Virginia L. <i>C a m p b e l l</i> (Reading): Lucius Caltilius Pamphilus and his Wife Servilia Reunited (<i>CIL</i> X 1021 + X 1046)	49
Andrew <i>M o n s o n</i> (New York): Land Tenure and Taxation from Ptole- maic to Roman Egypt.	55
Marco <i>P e r a l e</i> (Venezia): Esametri Adespoti dalla Papyrussammlung di Vienna. P.Vindob. G 29809 = MPER N.S. III 10 rivisitato (Taf. 8) . . .	73
Dávid <i>P e t r u ț</i> — Cristian <i>G ă z d a c</i> — Ágnes <i>A l f ö l d y -</i> <i>G ă z d a c</i> — Szilamér <i>P á n c z é l</i> — István <i>B a j u s z</i> — Silvia <i>M u s t a ț ă</i> — Lóránt <i>V a s s</i> (Cluj-Napoca): A Family Funerary Monument Erected by a <i>vilicus</i> from Porolissum in Roman Dacia (Taf. 9–11)	81
Alexander <i>P u k</i> (Heidelberg): Some Thoughts on the Procuratorship <i>Alex-</i> <i>andriae Pelusi Paraetoni</i> (Taf. 12–13)	89
Patrick <i>S ä n g e r</i> (Heidelberg): Zur Organisation des Sicherheitswesens im kaiserzeitlichen Kleinasien und Ägypten. Rezension eines neuen Buches und komparative Studie zur Eirenarchie	99
Marjeta <i>Š a š e l K o s</i> (Ljubljana): Pannonia or Lower Illyricum? (Taf. 14)	123
Konrad <i>S t a u n e r</i> (München): Der <i>cornicularius</i> in den Büros der comi- talen und ducalen Kommandeure in der <i>Notitia dignitatum</i>	131
Klaus <i>W a c h t e l</i> (Hoppegarten): Prof. Dr. Edmund Groag (1873–1945). Zu den Vorfahren dieses österreichischen Althistorikers jüdischer Her- kunft	173
Marita <i>H o l z n e r</i> — Ingrid <i>W e b e r - H i d e n</i> (Wien): <i>Annona</i> <i>epigraphica Austriaca</i> 2009	185
Bemerkungen zu Papyri XXIII (<Korr. Tyche> 633–689)	205

Adnotationes epigraphicae I (<Adn. Tyche> 1–8) (Taf. 15–16)	225
Buchbesprechungen	235
Isabella A n d o r l i n i (ed.), <i>Greek Medical Papyri II</i> , Firenze 2009 (A. Ricciardetto: 235) —	
Guido B a s t i a n i n i, Angelo C a s a n o v a (ed.), <i>Esiodo. Cent'anni di papiri</i> , Firenze	
2008 (C. Meliaddò: 237) — Florence B e r t h o l e t, Anne B i e l m a n S á n c h e z,	
Regula F r e i - S t o l b a (éd.), <i>Les différents visages des femmes antiques</i> , Bern u. a. 2008	
(K. S ä n g e r - B ö h m : 241) — Henning B ö r m, Norbert E h r h a r d t, Josef W i e s e h ö f e r	
(Hrsg.), <i>Monumentum et instrumentum inscriptum</i> , Stuttgart 2008 (A. Kolb: 243) — Anne	
B o u d ' h o r s, James C l a c k s o n, Catherine L o u i s, Petra S i j p e s t e i j n (ed.),	
<i>Monastic Estates in Late Antique and Early Islamic Egypt</i> , Cincinnati 2009 (A. Papatomas:	
245) — Alain D e l a t t r e, <i>Papyrus coptes et grecs du monastère d'apa Apollô de Baouît</i>	
<i>conservés aux Musées royaux d'Art et d'Histoire de Bruxelles</i> , Bruxelles 2004 [2007] (G.	
S c h e n k e : 248) — Boris D r e y e r, <i>Die römische Nobilitätsherrschaft und Antiochos III.</i> ,	
Hennef 2007 (S. Tost: 251) — Harriet I. F l o w e r, <i>The Art of Forgetting</i> , Chapel Hill 2006	
(J. de Jong: 254) — Sven G ü n t h e r, »Vectigalia nervos esse rei publicae«, Wiesbaden 2008	
(Th. Kruse: 258) — Manfred H a i n z m a n n (Hrsg.), <i>Auf den Spuren keltischer Götterver-</i>	
<i>ehrung</i> , Wien 2007 (I. Weber-Hiden: 262) — Mogens Herman H a n s e n (ed.), <i>The Return of</i>	
<i>the Polis</i> , Stuttgart 2007 (P. Siewert: 265) — Heinz H e i n e n, <i>Menschenraub, Menschen-</i>	
<i>handel und Sklaverei in antiker und moderner Perspektive</i> , Stuttgart 2008 (R. Scholl: 268) —	
Jens-Uwe K r a u s e, Christian W i t s c h e l (Hrsg.), <i>Die Stadt in der Spätantike —</i>	
<i>Niedergang oder Wandel?</i> , Stuttgart 2006 (A. Binsfeld: 269) — Tyler L a n s f o r d, <i>The</i>	
<i>Latin Inscriptions of Rome — A Walking Guide</i> , Baltimore 2009 (E. Weber: 273) — Gustav	
Adolf L e h m a n n, <i>Perikles. Staatsmann und Stratege im klassischen Athen</i> , München 2008	
(R. Kath: 277) — Sophie M i n o n, <i>Les inscriptions éléennes dialectales (VI^e–II^e siècle avant</i>	
<i>J.-C.)</i> , Genève 2007 (P. Siewert: 279) — Richard L. P h i l l i p s, <i>In Pursuit of Invisibility:</i>	
<i>Ritual Texts from Late Roman Egypt</i> , Durham 2009 (L. M. Bortolani: 281) — Stefan R a d t	
(Hrsg.), <i>Strabons Geographika Bd. 7, Buch IX–XIII: Kommentar</i> , Göttingen 2008 (M.	
Rathmann: 284) — Geoffrey C. R. S c h m a l z, <i>Augustan and Julio-Claudian Athens</i> , Leiden	
2009 (H. Müller: 286) — Pauline S c h m i t t P a n t e l, François de P o l i g n a c (éd.),	
<i>Athènes et le politique. Dans le sillage de Claude Mossé</i> , Paris 2007 (C. Ruggeri: 287) —	
Michael Alexander S p e i d e l, Hans L i e b (Hrsg.), <i>Militärdiplome. Die Forschungsbeiträge</i>	
<i>der Berner Gespräche von 2004</i> , Stuttgart 2007 (S. Scheuble: 291) — Bernhard W o y t e k,	
<i>Arma et Nummi</i> , Wien 2003 (M. Jehne: 295) — Jean-Baptiste Y o n, Pierre-Louis G a t i e r	
(éd.), <i>Choix d'inscriptions grecques et latines de la Syrie</i> , Amman u. a. 2009 (C. Bonnet: 299)	
Indices	303
Eingelangte Bücher	307
Tafeln 1–16	

MARCO PERALE

Esametri Adespoti dalla Papyrussammlung di Vienna

P.Vindob. G 29809 = MPER N.S. III 10 rivisitato

Tafel 8

P.Vindob. G 29809 consta di tre frammenti di rotolo o codice papiraceo¹, di cui non è possibile stabilire data e luogo di acquisizione². Di essi il maggiore (A), lungo 3,8 e alto 4,4 cm, presenta sul *verso* quattordici esametri di cui rimangono visibili da uno a tre *metra*; il *recto* è bianco. Il secondo frammento (B) misura 2,9 cm in lunghezza e 5,2 in altezza e presenta un margine sinistro di 1,8 cm e uno inferiore di 1,6; le sequenze di lettere di testo, questa volta scritto sul *recto*, sono compatibili con gli inizi di undici esametri; il *verso* è bianco. Il terzo frammento (C), di dimensioni minori (3,2 × 2,2 cm) presenta un margine sinistro di 1 cm, *recto* bianco ed otto *incipit* esametrici scritti sul *verso*.

Sorprende il fatto che sia A sia C siano scritti sul *verso* ed abbiano entrambi *recto* bianco³: in tutti e due i casi dovremo supporre che ciò che leggiamo sul *verso* corris-

¹ H. Oellacher (Hrsg.), *Griechische Literarische Papyri II* (MPER N.S. III), Wien 1939, 18; cfr. E. G. Turner, *The Typology of the Early Greek Codex*, Philadelphia 1977, 117 n. 35: 'uncertain whether roll or codex'.

² Gli inventari cartacei della Papyrussammlung di Vienna non li specificano, né è possibile derivarli per analogia con altri numeri di inventari di papiri pubblicati: P.Vindob. G 29805, che trasmette nove esametri attribuiti dubitativamente a Dionisio epico da Livrea (fr. 83, ma cfr. ora L. Miguélez Caveró, *Poems in Context: Greek Poetry in the Egyptian Thebaid 200–600 AD*, Berlin, New York 2008, no. 6), è parimenti di provenienza ignota; i papiri G 29810–14 sono tutti letterari e ripubblicati in MPER N.S. III (no. 22, 30, 31, 36) ma la loro provenienza è sconosciuta; solo G 29815 = MPER N.S. III 33 (Trattato grammaticale, II sec. d.C.) è detto da Oellacher provenire dal Kauf 1884, cioè da uno dei due Fayyumer Funde: Oellacher si basava comunque sui dati di C. Wessely, che non catalogava i papiri in ordine cronologico, di acquisizione in acquisizione: dunque numeri di inventario contigui potrebbero in realtà celare diverse provenienze: sul metodo di lavoro di Wessely vd. ora F. Morelli, *SB XXIV 16222: due patrizi e un Liciniano*, *Tyche* 23 (2008) 142; id. in *CPR XXII*, p. 14. Molti dei papiri letterari di Vienna pubblicati da Oellacher nelle MPER N.S. I sono detti provenire da Socnopaiou Nesos; ma anche in questo caso le indicazioni sui singoli fondi di acquisizione riportate da C. Wessely verso la fine del secolo sulla buste cartacee a protezione dei papiri potrebbero essere state fuorvianti; alcune si sono peraltro rivelate errate, vd. H. Harrauer, K. A. Worp, *Literarische Papyri aus Soknopaiou Nesos*, *Tyche* 8 (1993) 35–40, 35; cfr. M. Perale, *Un nuovo frammento della 'Membrana Grafiana' (P.Vindob. G 29775: Demostene, Sulla falsa ambasceria, 16, 18)*, *ZPE* 172 (2010) 22–26, 25.

³ Per un caso recentemente pubblicato di esemplare con testo scritto da un solo lato contro le fibre vd. P.Monts. Roca inv. 316, pubblicato da S. Torallas Tovar, K. A. Worp, *Commentary to Theocritus Idylls 1.45–152, 7.5*, *Mnemosyne* 62 (2009) 283–94.

ponda a sezioni non scritte o all'intercolumnio del *recto*, il che è possibile proprio in virtù delle dimensioni ridotte di entrambi i frammenti⁴. A e C differiscono però nell'uso dell'inchiostro, più rossastro e simile a quello di B nel primo caso. B è scritto su un supporto più resistente e con colorazione più scura di C, che a sua volta ha spessore meno sottile di A.

La scrittura dei tre frammenti è molto simile, una maiuscola microscopica, con occasionali legature e contrasto modulare ridotto, assegnabile alla fine del III sec.⁵. Per un parallelo datato rinvio a P.Oxy. LXIII 4352 (Esametri su Antinoo, c. 285 d.C.); paralleli calzanti nel disegno di singole lettere (part. α δ ε η θ κ ρ σ τ φ) si possono ritrovare anche in un codice pergameneo omerico di III sec., P.Ryl. I 53 = Schubart, *Pal. Abb.* 97 = Seider, *Pal. Gr.* II no. 50 = Cavallo, *La Scrittura Greca e Latina dei Papiri* no. 89⁶.

In C sette degli otto versi (1, 3–8) sono preceduti da una spessa barra verticale, abrasi in alcuni punti, che originariamente doveva marcare un'intera sezione del componimento; solo il v. 2 pare presentare nel margine sinistro un diverso segno di difficile lettura a causa del dilavamento dell'inchiostro, apparentemente simile a un *sigma* lunato. Il segno marginale ai vv. 1, 3–8 sembra rispecchiare l'intervento di un revisore sul testo, teso a isolare/marcare porzioni di testo recanti qualche anomalia⁷; il

⁴ Cfr. E. G. Turner, 'Recto' e 'Verso'. *Anatomia del rotolo di papiro*, Firenze 1994 (ed. orig. Bruxelles 1978) 14.

⁵ Anche Oellacher, *Literarische Papyri* (cit. n. 1) 19 assegnava la scrittura al tardo III sec. sulla base del paragone con Schubart, *Pal. Abb.* 50 (ora BKT IX 58 [P.Berol. inv. 21156] + P.Berol. inv. 11910, Omero, *Iliade*, II^{ex}–III^m sec.), dove appare tuttavia molto più corsiva e con asse non inclinato.

⁶ Una notevole somiglianza si riscontra anche con la mano di P.Oxy. VI 856 = GMAW² no. 73 = CLPR I 1.4 (Commentario ad Aristofane, *Acarnesi*), parallelo che tuttavia non può costituire un sicuro appiglio per la datazione del nostro esemplare perchè variamente assegnato al III (Grenfell e Hunt, cfr. Turner, GMAW²) o al IV sec. d.C. (G. Cavallo *ap.* Montana, in CLPR). Per un altro esempio di scrittura piccola, compatta e veloce, atta ad utilizzare al meglio gli spazi ristretti del supporto, vd. P.Oxy. II 222 (= P.Lond.Lit. 124) + P.Oxy. XXIII 2381 = GMAW² no. 66 (Lista dei vincitori olimpici, assegnato al III sec. d.C.).

⁷ Cfr. P.Lond.Lit. 165, col. I r. 16 (il testo degli *Iatrika* è edito da H. Diels, *Anonymi Londinensis ex Aristotelis Iatricis Menoniis et aliis medicis Eclogae*, Berolini 1893; una nuova edizione Teubner curata da D. Manetti è attesa per il mese di novembre 2010, vd. <http://www.degruyter.de/cont/fb/at/atNeuEn.cfm>), dove una linea verticale continua scende lungo il margine destro fino a connettersi all'altezza del r. 39 con un'altra che prosegue orizzontalmente: vd. D. Manetti, *Autografi e incompiuti: il caso dell'Anonimo Londinese*. *P. Lit. Lond.* 165, ZPE 100 (1994) 47–58, 53: 'E' evidente che il significato del segno in margine è 'salta da qui a lì'. In effetti se si leggono uno accanto all'altro i brani da r. 15 [...] a r. 38 e da r. 39 in avanti, essi sembrano due trattazioni dello stesso argomento. L'indicazione fornita dalla linea in margine non è del tutto precisa, ma anche questo diventa spiegabile in un testo che qualcuno sta scrivendo per sé' [ringrazio D. Colomo per la segnalazione del raffronto con l'esemplare londinese e per il rinvio al contributo citato]. K. McNamee, *Sigla and Select Marginalia in Greek Literary Papyri*, Bruxelles 1992, Table 2 B, ravvisa un analogo segno l in P.Mich. inv. 2 (ora P.Mich. inv. 2 + 2755a + 3160; *Iliade*, II–III sec. d.C.; riproduzione *online* in APIS no. 1569), che avrebbe la funzione di segnalare un errore; in realtà nel papiro ci sono due segni di questo tipo; uno appare sul margine sinistro alla fine della col. IX, in coincidenza di *Il.* 18.379, dove non c'è evidenza di errore; l'altro, quello in corrispondenza dei vv. 615–616 a cui la

sigma lunato potrebbe invece avere funzione analoga a quella di un *antisigma*, segno che normalmente presenta un disegno speculare, ma di cui sono attestate diverse forme⁸; è possibile che l'*antisigma* segnalasse una variante testuale o indicasse l'intervento di un revisore⁹: non è perciò escluso un rinvio a scoli o a un *hypomnema*, già ipotizzato dall'editore principe¹⁰.

La scrittura in B presenta un'inclinazione destrorsa, che in A e C non si nota; A e C d'altra parte differiscono nel disegno di α (in C l'occhiello è meno arrotondato che in A, e in un caso, $\kappa\upsilon\mu\alpha\tau$ (5), la pancia è ad angolo acuto) e ρ (in C l'occhiello è più sviluppato). Considerando che anche il contenuto dei tre pezzi, per quanto essi lascino intravedere, non risulta facilmente accostabile, i tre frammenti, vergati da mani contemporanee, si dovranno considerare tra loro indipendenti.

Il frammento A riporta quattordici emistichi¹¹ esametrici. In essi sono riconoscibili le cesure principali: per i vv. 5, 7, 12, 13 una pentemimere, per i vv. 6, 10, 11 una trocaica (ai vv. 8 e 9 entrambe le cesure sono possibili: vd. *infra*). Vi si constata il rispetto della norma di Giseke-Meyer e delle prime due leggi di Meyer. A presenta due distinti segni di elisione al v. 12 $\sigma\upsilon\delta'\omega\sigma\tau'\epsilon\nu$ ed uno forse al v. 10 τ' [. Lo *iota mutum* è marcato nei fr. A (è sicuro al v. 11 $\delta\chi\theta\eta\sigma\iota\nu$, probabile al v. 9 $\acute{\alpha}\mu\phi\omicron\tau\acute{\epsilon}\rho\eta\iota$), e B (3 $\kappa\acute{\omicron}\lambda\pi\omega\iota$); non è invece possibile accertarne la presenza in C.

Propongo in questa sede una nuova edizione dei tre frammenti: le principali novità rispetto all'*editio princeps* consistono in una nuova lettura (A 7 $\pi\omicron\lambda\lambda\ \sigma\pi\acute{\epsilon}\rho\eta$) e nella conferma della validità di una congettura di Lobel, apparsa dopo l'edizione di Oellacher (A 11 $\delta\chi\theta\eta\sigma\iota\nu$). Nulla di certo si può dire sul contenuto né sulla data di composizione del/i poema/i. A rappresenta sicuramente un estratto da un poema esametrico, ma ciò potrebbe non valere per B e C. L'impiego di una glossa quale $\xi\gamma\kappa\alpha\phi\omicron\varsigma$ 'boccone' in B 3, altrimenti attestata solo in Eupoli (PCG 360), farebbe pensare a un frammento di rotolo contenente poesia ellenistica¹², ma dal tenore non certo

McNamee fa riferimento, più che segnalare una correzione al v. 616, a me pare essere la sezione superiore di un prolungamento verso l'alto e il basso di una *diple obelismene*, che indica la fine del canto al v. 617: cfr. un'analoga elaborata *diple* in P.Oxy. IX 1174 (Sofocle, *Ichneutai*, II sec. d.C.^{ex}), col. XIII rr. 4–5 (foto in E. V. Maltese, *Sofocle. Ichneutae*, Firenze 1982, tav. V).

⁸ Sulle forme ed occorrenze degli *antisigma* nei papiri letterari vd. McNamee, *Sigla* (cit. n. 7), 14–15 + Table 2 B. Un *antisigma* di forma 'C' è attestato in PSI VI 721 (Demostene, *Sulla Corona*; II sec. d.C.), col. II, dov'è posizionato alla destra di una nota sul margine superiore: vd. ora K. McNamee, *Annotations in Greek and Latin Texts from Egypt*, Chippenham 2007, no. 332, Pl. XIV; il caso di P.Berol. inv. 10575 = CPF I.2 no. 94 (Isocrate, *Panegirico*, II sec. d.C.), incluso in McNamee, *Sigla* (cit. n. 7) Table 2B, è invece molto dubbio: vd. ora P. Pruneti, S. Martinelli Tempesta *ad* CPF I.2 no. 94, col. I 25–8, che considerano il *sigma* una lettera vera e propria, frutto di correzione interlineare.

⁹ Cfr. McNamee, *Sigla* (cit. n. 7) 14.

¹⁰ Oellacher, *Literarische Papyri* (cit. n. 1) 18 non notava la presenza di un segno critico distinto per il v. 2 e si riferiva solo a 'verwischte Spuren (lichtere Tinte?) am linken Rand von B', le quali 'könnten vielleicht auf Scholien führen'.

¹¹ Eccezionalmente brevi: la lunghezza media degli emistichi preservati si aggira intorno ai 3 cm, il che significa che la misura della colonna di scrittura ricavabile sarebbe di ca. 6 cm, la metà della media degli esemplari ossirinchi in esametri: cfr. W. A. Johnson, *Bookrolls and Scribes in Oxyrhynchus*, Toronto-Buffalo, London 2004, 115.

¹² Oellacher, *Literarische Papyri* (cit. n. 1) 19.

epico-eroico. Anche il frammento A, che potrebbe non appartenere allo stesso rotolo di B e C, sembra tratto da un carme ellenistico, data la presenza di termini ed espressioni vicine al linguaggio tecnico medico: quest'uso sarebbe riscontrabile non solo nell'espressione ὀφθαλμῶ[ν] ῥίζαι in A 13, ma anche nella nuova lettura σπείρη in A 13, entrambi impiegati per indicare l'orbita oculare.

A

	] .θ.σ[	]ιθρσα[
	] .παιδ.[	]ειπαιδ.[
	] .καθυπερθ.μ.[	] . καθύπερθε μ.[
	]θεσ.....εμον[	]θεσ.....εμον[
5	] .ωσυνκαταγωγ.τ[	] .ω συγκατάγωγ ατ[
	] .ιδαλεουπεπλοι.[	δ]αϊδαλέου πέπλοι[
	]λλαπολυσπειρητ.[	ἀ]λλα πολὺ σπείρη τα[
	] .[. .]δεμινποταμ[	] .[. .] δέ μιν ποταμ[
	]πτουσ' αμφ...ρη[	ἄ]πτουσ' ἀμφοτέρη[
10	]αιταωνερουσατ' .[	χ]αιτάων, ἐρύουσα τ' α[
	]χθισιν ποταμο.[	ὄ]χθισιν ποταμοῖ[ο
	ουδ' ωστ' εγσφακε[	οὐδ' ὧς τ' ἐν σφακέ[λωι
	]φθαλμω[.]ριζαι[	ὀ]φθαλμῶ[ν] ῥίζαι[
	] ...με[±3].τονα[	] ...με[±3].τονα[

... / ... / sopra ... / ... / ... ribaltando ... / del peplo screziato / ma di molto l'orbita (dell'occhio) ... / ... e quello/a (verso?) il fiume / lei fissando (a?) entrambe / delle chiome, e tirando ... / alle sponde del fiume ... / e nemmeno nella furia / (al?) le radici degli occhi / ... lamenti (?)

1. λ[ιθρς? α]ῖθρς?

3. μ.[: possibile με[λαθρόφιν, proposto da Oellacher sulla base di un confronto con Hom. Od. 8,279.

4. La lettura è resa pressoché impossibile a causa del quasi totale dilavamento dell'inchiostro, ma θεὰ νύ τοι ἡγεμον[εύσει di Oellacher non sembra compatibile con le evanescenti tracce rimaste.

5. Possibile οὐ]πῶ, frequente in *incipit* esametrico, vd. e.g. Hes. Op. 521; Ap.Rh. 2,116; Call. Del. 90; Theocr. 16,71; Arat. 1,108; Triph. 422; Nonn. P. 2,22; Coll. 167. | συγκατάγωγ: un fenomeno meteorologico? Cfr. 12 ἐν σφακέ[λωι con Aristot. Meteor. 371a (Ὁ τυφὼν) ἔστι δὲ διὰ τὴν ἀντίκρουσιν τῆς δίνης, ὅταν ἐπὶ γῆν φέρηται ἡ ἕλιξ συγκατάγουσα τὸ νέφος, οὐ δυναμένη ἀπολυθῆναι.

6. Il supplemento è di Oellacher.

7. ἀ]λλά preferibile rispetto ad ἄ]λλα. | ἀ]λλά πόλις πείρητα[di Oellacher non è accettabile per la presenza di una forma di πειράω grammaticalmente impossibile, e infatti non attestata. In luogo del primo *iota* va letto chiaramente *ypsilon*: propongo ἀ]λλά πολὺ σπείρη τα[, dove σπείρη va inteso come forma ionico-epica per σπείρα, come e.g. in Ap. Rh. 4,151, Arat. 47 (in

Theocr. 24,30 i codici hanno σπείρησιν, corretto da Winterton e Gow in σπείραισιν; viceversa in 22,80 Gow accoglie la correzione σπείρησιν di Ahrens per il trådito σπείραισιν). σπείρη, al singolare, potrebbe addirsi alle spire di un drago o di un serpente, come in Ap. Rh. 4,151 (vd. part. Sens *ad* Theocr. 22,80), contro cui il soggetto femminile lotta o da cui cerca di divincolarsi; valere ‘corda’ e avere forse qualche connessione con ἄπτους³ del v. 9, cfr. Nic. fr. 74,21 Gow-Scholfield σπείρα ὑπὸ σπυρίδεσσι νεοπλέκτοισι καθάπτων; significare in senso tecnico ‘orbita oculare’ (propriamente ‘anello dell’occhio’), come in Nic. Th. 178–9 τὸ δ’ ἔνερθεν (= all’interno della cavità oculare dell’aspide) ὑπαιφονίσσεται δῶμα / πολλὸν ὑπὲρ (corr. Gow: ὑπὸ Ω) σπείρης; cfr. *schol. ad loc.* ὑπὸ σπείρης: ἐν τῷ ἐλιγμῷ καὶ συτροφῇ. L’ultima spiegazione è la più verisimile, perchè σπείρη anticiperebbe sul piano del senso l’espressione ὀφθαλμῶ[v] ρίζαι del v. 13. ἀλλὰ πολλὸν σπείρητα[ι] è possibile, ma meno convincente sul piano del senso e della sintassi.

8. W. Morel (rec. a Oellacher, MPER N.S. III, JHS 60 [1940] 113) proponeva ἦ,] ὁ δέ μιν ποταμ[ὸς] πάλιν ὄθειεν. ἢ δ’ ἄρα μήτηρ: il supplemento al primo *metron* è troppo breve in rapporto alle tracce; ποταμ[ὸς] πάλιν ὄθειεν è ingegnoso, ma altre possibilità sono onvviamente possibili: qualora ποταμ[- non alluda a un dio fluviale o ad un corso d’acqua estraneo agli avvenimenti della trama, si può anche pensare all’uso di un avverbio con suffisso di moto a luogo quale ποταμ[όνδε, come in Nic. Th. 1,202 π. καθήλατο.

9. Tra ἄπτους³ e τύπτους³ suggeriti da A. Körte, *Literarische Texte unter Ausschluß der Christlichen*, APF 14 (1941) 107, il primo appare sicuramente preferibile: per rispettare l’allineamento dei versi all’interno della colonna, dobbiamo presupporre in lacuna non più di una lettera. I ἀμφοτέρη[ι]: un complemento di mezzo, e.g. ἀμφοτέρη[ι]ς παλάμησι (cfr. Ant. Sid. *Anth.Pal.* 7,711,4 = HE 551; Ap. Rh. 3,283; Opp. *Hal.* 5,635; Triph. 478; Q.Smyrn. 3,548, 553; Nonn. *Dion.* 9,179; 23,33; 37,558; Mus. 252) vel ἀμφοτέρη[ι] παλάμη (cfr. Nonn. *Dion.* 36,86); oppure un dativo retto dal verbo ἄπτω.

10. χαϊτάων ἐρύουσα: il supplemento è di Oellacher. Sul motivo erotico dell’afferrare i capelli cfr. Nonn. *Dion.* 16,40 σφιγγομένης ἐρύουσα θελήμονα βόστρυχα χαίτης. Ma qui il contesto può essere diverso.

11. ὄχθησιν di Lobel restituisce il testo esatto; tra le proposte di Oellacher, l’ametrico π[ῶ]θησιν ed ἔ[λ]θησιν, paleograficamente incompatibili. Per ὄχθησιν ποταμοῖ[ο, cfr. Hes. fr. 343,12 M.-W. Τρίτωνος ἐπ’ ὄχθησιν ποταμοῖο; Aeschyl. *Sept.* 392 παρ’ ὄχθαις ποταμίας; Arg. *Orph.* 1133 παρ’ ὄχθαισιν ποταμοῖο.

12. οὐδ’ ὄς: vd. LSJ, s.v. ὄς Aa2; all’inizio del periodo il sintagma è normalmente preceduto da ἄλλ’; ma cfr. Hom. *Il.* 22,352 οὐδ’ ὄς σέ γε ... | σφακέ[λω]ι è restituito da Morel.

13. ὀφθαλμῶ[v] ρίζαι: la cavità degli occhi, come in Hom. *Od.* 9,389–90 πάντα δέ οἱ βλέφαρ’ ἀμφὶ καὶ ὀφρύας εὖσεν αὐτμῆ / γλήνης καιομένης: σφαραγεῦντο δέ οἱ πυρὶ ρίζαι. Forse, gli occhi di qualcuno iniettati di sangue, i.e. ‘eyes in which the veins (described in their similarity as ρίζαι) stand out on the surface of the eye-balls (being suffused with blood)’ (Page *ad Eur. Med.* 1174–75); cfr. Eur. *Herc.* 933 ρίζας τ’ ἐν ὄσσοις αἱματώπας ἐκβαλῶν, con Wilamowitz *ad loc.*: ‘ρίζα kann nicht die Wurzel des Auges, das Innerste, sein [...], sondern es tritt im Weißen des Auges blutrotes Geäder hervor, das sich mit feinen Saugwurzeln sehr gut vergleicht’. In questo caso gli occhi sarebbero quelli del massacratore, in preda alla follia, piuttosto che del massacrato, cfr. Eur. *Bacch.* 1122–23 ἢ δ’ ἀφρὸν ἐξεῖσα καὶ διαστρόφους / κόρας ἐλίσσουσ’ con Dodds *ad loc.* Nell’altro caso, gli occhi potrebbero protrudere dalle orbite per il dolore, cfr. Eur. *Med.* 1174–75 ὀμμάτων τ’ ἄπο / κόρας στρέφουσιν. L’espressione ὁ. ῥ.

trova riscontro nel linguaggio medico: cfr. *e.g.* Gal. *Oss.* 3, II 748,16 Kühn; id. *Us. Part.* 8,6, I 463,11; 10,8, II 463,2–3 Helmreich; id. *Loc. aff.* 13, VIII 205,16 Kühn.

14. Forse $\pi\mu\lambda\acute{\alpha}\mu\epsilon[v\alpha\iota]$ $\sigma\tau\omicron\nu\alpha[\chi\acute{\omicron}\nu$.

La teoria di A. Körte, secondo cui 'scheint von dem vergeblichen Kampf eines Mädchens mit einem Manne (Flußgott?) die Rede zu sein'¹³, appare problematica dopo la conferma della bontà della congettura di Lobel al v. 11 ὄ]χθησιν ποταμοῖ[o: il fiume in questione sembra essere un elemento del paesaggio circostante, non un dio fluviale.

W. Morel¹⁴ vedeva invece nel testo una scena tratta dall'episodio del massacro di Penteo: il figlio di Agave indossa una tunica femminile in Eur. *Bacch.* 852 θῆλυν στολήν; 915 σκευὴν γυναικὸς μαινάδος βάκχης; Nonn. *Dion.* 46,109 καὶ χροὶ ποικιλόνωτον ἐδύσατο πέπλον Ἀγαύης; cfr. qui 3 δ]αἰδαλέου πέπλοις (ma nello stesso episodio in Ov. *Met.* 3,556 è lo stesso Dioniso a venire ritratto *purpuraque et pictis intextum vestibus aurum*). Il v. 13 ὀ]φθαλμῶ[v] ῥίζαι potrebbe in effetti alludere agli occhi di Penteo strappati *radicitus*¹⁵.

Tuttavia, nonostante non possa essere esclusa la possibilità di una variante o di una tradizione mitica autonoma testimoniata dal nostro testo, nel racconto del massacro di Penteo in Eur. *Bacch.* 1114–36 e in Ov. *Met.* 3,710 si insiste sulle membra strappate, ma non ci si sofferma sugli occhi. La presenza di un fiume, inoltre, non si accorda coi dettagli forniti dal mito (il fiume più vicino a Tebe sarebbe l' Ὠερόη, che nasce dal monte Citerone e sfocia nel golfo di Corinto, dunque molto più a sud, cfr. Hdt. 9,51,2 e Paus. 9,4,4).

B

], [], [
	κλαιονα. [	κλαῖον ἄφ[
	κολπωι. [	κόλπωι. [
	εγκαφο. [	ἔγκαφος [
5	γαστερ[	γαστέρ[
	ηδυ. [	ἡδυν[
	τοιη[	τοίη[
	αυτ. [	αυτ. [
	ε...υ. [	εἰς τοῦτ[
10	ειδαγε. [	εἰ δ' ἄγε. [
	λεκτρ. [	λέκτρ. [
	εισοκ[	εἰς ὃ κ[ε

¹³ A. Körte, *Literarische Texte unter Ausschluß der Christlichen*, APF 14 (1941) 107. Per episodi riguardanti ninfe in fuga dalle correnti fluviali vd. Perimele in Ov. *Met.* 8,609, o Aretusa, amata da Alfeo e trasformata in fonte, vd. Ov. *Met.* 5,632–36; Serv. *ad Verg. Ecl.* 10,4; *Anth. Pal.* 9,362,3–11; Luc. *Dial. mar.* 3; Nonn. *Dion.* 40,561–62; cfr. anche Ibyc. *PMGF* 323; Telesilla *PMG* 717; P. Chuvin (éd.), *Nonnos de Panopolis. Les Dionysiaques*, III, Paris 1992, 40–1; B. K. Braswell, *A Commentary on Pindar Nemean One*, Fribourg 1992, 34.

¹⁴ W. Morel, rec. a Oellacher, *MPER N.S.* III, JHS 60 (1940) 113.

¹⁵ Così E. Magnelli, comunicazione privata.

4. ἔγκαφος: glossa altrove ricorrente solo in Eupolis *PCG* 360 οὐ γὰρ λέλειπται τῶν ἐμῶν οὐδ' ἔγκαφος, dove dovrebbe significare 'boccone': vd. Kassel, Austin *ad loc.* Il sostantivo è chiaramente legato a 5 γαστέρ[. Si potrebbe pensare a una metafora (e.g. 4 ἔγκαφος [ῶς ... 7 τοίη[), sul naufragio di alcuni marinai, che reclamano aiuto (2 κλαῖων) prima di venire inghiottiti dal mare (3 κόλπω), come un boccone di cibo finisce nello stomaco.

6. παυρ[di Oellacher non è compatibile con le tracce.

9. Verso di difficile lettura: propongo εἰς τρυτ[(εἰς τρυτ[ο- oppure εἰς τρύτ[ων). Meno bene ἔψει ο in alternativa εἰσι σπυ[di Oellacher.

C

	...ον ορου[	...ον ορου[
	...ανακλ[	...ἀνακλ[
	τηλουυπερ.[	τηλοῦ ὑπεργ[
	αχρισυπερ.[	ἄχρισ ὑπερ.[
5	κυματα[	κύματα [
	γηασομ[	νήας ομ[
	καυτα[	καῦταί[
	ελπε[	ἐλπε[

1. Verso non trascritto da Oellacher.

2. ἤμ]έν, suggerito con riserve da Oellacher, non corrisponde alle tracce; ἀνακλ[ῖναι, come peraltro forme differenti dello stesso verbo, è invece possibile.

3. ὑπὲρ γ[- oppure ὑπεργ[- (e.g. ὑπεργ[εφέλου, ὑπεργ[οτίων) paleograficamente preferibili a ὑπὲρ π[όντου di Oellacher.

4. ὑπὲρ μ- onvero ὑπερμ-, e.g. ὑπερμ[εγέθης.

7. ηλυτο[di Oellacher non è compatibile con le tracce; si legga καῦταί, cfr. Theocr. 30,31; *Or. Syb.* 3,399, 5,202, 11,251, con identità di sede.



zu M. Perale, S. 73ff.: P.Vindob. G 29809 = MPER N.S. III 10
(Österreichische Nationalbibliothek, Digitale Services)